

Chambre des Représentants

SESSION 1961-1962.

14 NOVEMBRE 1961.

PROJET DE LOI

contenant le règlement définitif des budgets des exercices 1956, 1957 et 1958 et des budgets d'organismes d'intérêt public pour les années 1956, 1957 et 1958 ou pour des années antérieures.

AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR LE GOUVERNEMENT.

TITRE V (nouveau). — DISPOSITION PARTICULIERE.

« In fine » du projet de loi, ajouter un titre V (nouveau) comportant un article 60 (nouveau), libellé comme suit :

Art. 60 (nouveau).

« Les avances consenties par le Trésor à la Société Nationale des Chemins de fer belges pendant les années 1947, 1948 et 1949 et non remboursées à l'époque de la clôture de l'exercice 1958 sont rattachées au compte du budget.

» Leur montant de trois cent sept millions soixante-six mille cent quarante-sept francs septante-huit centimes (F 307 066 147,78) sera porté dans le plus prochain compte en regard d'un article spécial à ouvrir au budget du Ministère des Communications, sous un chapitre nouveau à intituler : « Avances à la Société Nationale des Chemins de fer belges ».

» Ces avances feront l'objet d'un règlement définitif en même temps que les avances rattachées aux budgets des exercices 1940 à 1946 en exécution de l'article 8 de la loi du 29 juin 1948 portant intégration au budget général des dépenses financées hors budget par avances de Trésorerie au cours des exercices 1946 et antérieurs. »

Voir :

47 (S.E. 1961) :

— N° 1 : Projet de loi.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1961-1962.

14 NOVEMBER 1961.

WETSONTWERP

houdende eindregeling van de begrotingen van de dienstjaren 1956, 1957 en 1958 en van de begrotingen van organismen van openbaar nut over de jaren 1956, 1957 en 1958 of voorgaande jaren.

AMENDEMENT VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

TITEL V (nieuw). — BIJZONDERE BESCHIKKING.

« In fine » van het wetsontwerp, een titel V (nieuw) met een artikel 60 (nieuw) toevoegen, dat luidt als volgt :

Art. 60 (nieuw).

« De voorschotten, die door de Schatkist aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen verleend werden gedurende de jaren 1947, 1948 en 1949 en die bij de afsluiting van het dienstjaar 1958 niet terugbetaald zijn, worden aan de begrotingsrekening verbonden.

» Hun bedrag, zegge driehonderdzeven miljoen zesenzestigduizend honderdzevenenveertig [Frank achienzeventig centimes (F 307 066 147,78)] zal opgenomen worden in de eerstvolgende rekening tegenover een speciaal artikel, te openen bij de begroting van het Ministerie van Verkeerswezen, onder een nieuw hoofdstuk : « Voorschotten aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen ».

» Deze voorschotten zullen het voorwerp uitmaken van een eindregeling, samen met de voorschotten, die aan de begrotingen van de dienstjaren 1940 tot 1946 werden verbonden in uitvoering van artikel 8 van de wet van 29 juni 1948, houdende aanrekening op de algemene begroting, der uitgaven, die gedurende de dienstjaren 1946 en voorgaande gefinancierd werden door Schatkistvoorschotten. »

Zie :

47 (B.Z. 1961) :

— N° 1 : Wetsontwerp.

JUSTIFICATION.

La loi du 29 juin 1948 a rattaché aux comptes du budget des exercices correspondants, le montant des avances qui ont été consenties par le Trésor à la Société Nationale des Chemins de fer belges pendant les années 1940 à 1946 pour lui permettre de faire face à des charges résultant de la guerre.

Le système des avances a été maintenu pendant les années 1947 à 1949, sans toutefois que le montant total de ces avances soit rattaché au budget.

Il importe, en vue de l'apurement définitif de l'ensemble des avances, que le solde de celles qui ont été consenties au cours des années 1947 à 1949 soit également rattaché au compte du budget.

Tel est l'objet du présent amendement.

Il convient de remarquer que le transfert au compte du budget d'avances primitivement accordées par le Trésor ne préjuge pas du sort final qui leur sera réservé. Ces avances restent en principe récupérables, sauf dans la mesure où, compte tenu de l'usage qui en a été fait par la Société Nationale des Chemins de fer belges, le Parlement admettrait leur prise en charge par l'Etat.

Le Ministre des Finances,

VERANTWOORDING.

De wet van 29 juni 1948 bepaalt dat het bedrag voorschotten, dat door de Schatkist aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen werd verleend, gedurende de jaren 1940 tot 1946 ter bestrijding van uit de oorlog voortvloeiende lasten, opgenomen wordt in de begrotingsrekening van de overeenstemmende dienstjaren.

Met het stelsel van de voorschotten is nog doorgegaan gedurende de jaren 1947 tot 1949, zonder dat nochtans het volledige bedrag van de toegekende voorschotten aan de begroting verbonden werd.

Welnu, met het oog op de definitieve aanzuivering van het geheel der voorschotten, ware het nuttig dat het saldo voorschotten van de periode 1947 tot 1949 eveneens aan de begrotingsrekening zou verbonden worden.

Dat is het oogmerk van dit amendement.

Het overboeken van de voorschotten van de thesaurierekening naar de begrotingsrekening, betekent geenszins een vooruitlopen op de uiteindelijke beslissing, die dienaangaande in uitzicht wordt gesteld. De voorschotten blijven in principe terugvorderbaar, voor zover echter, rekening gehouden met hun aanwending door de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen, het Parlement het ten laste nemen ervan door de Staat zou aanvaarden.

De Minister van Financiën,

A. DEQUAE.